

PRODUCTOS PARA INTERIORES :

GUÍA DE REFERENCIA PARA EL INSTALADOR

Para una guía de instalación completa por favor consulte el Manual Técnico de Lonseal

- 1. Información de producto**
- 2. Condiciones del sitio**
- 3. Superficies**
- 4. Adhesivos y diversos**
- 5. Instalación**
- 6. Acabado de uniones**
- 7. Cóncavos**
- 8. Instalación en escaleras**
- 9. Protección**
- 10. Mantenimiento**

Sobre este manual

Este manual provee **guías básicas de instalación para pisos interiores de Lonseal**. Para detalles completos, por favor consulte el *Manual Técnico de Lonseal para Productos para Interiores*. (Disponible en línea en www.lonseal.com).

Para aplicaciones deportivas, verticales o en exteriores por favor consulte las siguientes publicaciones de Lonseal localizadas en línea (www.lonseal.com/technical.html):

- Productos para Pisos Deportivos: *Guías de Instalación, Marcado de Líneas y Mantenimiento*
- Muros: *Guías para Instalación Vertical y en Techo*
- Exterior: *Manual Técnico y de Instalación de Londeck*

1. Información de producto

Lonseal fabrica y distribuye pisos de hoja de vinilo elásticas. Varios productos de nuestra colección cuentan con un recubrimiento aplicado de uretano curado con UV. Tenga especial cuidado de no raspar la superficie cuando lo instale. *Como es requerido por la garantía, todos los productos Lonseal deben ser almacenados, aclimatados, instalados y mantenidos adecuadamente.*

Nota: ¡Revise la temperatura de instalación!

- El vinilo se expande cuando está caliente y se contrae cuando está frío. Instalar vinilo, cuando está caliente, provoca tensión en las uniones cuando el vinilo se enfría y puede resultar en espaciamientos entre uniones.
 - El tamaño estándar del rollo es de 6' de ancho y 60' de largo

Cortando y Ajustando

La hoja de vinilo de Lonseal es bastante flexible y fácil de cortar. De cualquier manera, se puede requerir de patrones en instalaciones complejas. Nunca use una pluma o marcador permanente para marcar sobre la hoja de vinilo. Use sólo lápiz para marcar el vinilo o el sustrato.

2. Condiciones del sitio

Las condiciones del sitio deberán ajustarse según el *Manual Técnico para Productos para Interiores* de Lonseal. Sólo instale cuando el clima artificial esté trabajando permanentemente y el edificio esté completamente cerrado con ventanas funcionales y puertas exteriores. El rango de temperatura del sustrato es de 65° a 85°. El sustrato debe estar seco y deben estar disponibles los resultados de prueba de contenido de humedad y pH en las placas. La humedad de la placa no debe exceder 5lb por la prueba de Cloruro de Calcio o 9 de pH. Todas las placas deben ser probadas.

Cada losa se debe probar para la humedad.

Antes de cualquier instalación del concreto del excedente de Lonseal que cubre sin importar edad o la elevación o la localización del piso, la prueba para la impulsion del vapor de la humedad se conformara con ASTM 1869 (el cloruro de calcio) con la emision de la humedad no excediendo 5 libras o ASTM F2170 (humedad relativa), con la humedad relativa no excediendo del 75%. El sustrato se debe tambien probar para la alcalinidad con el pH aceptable de 9.

3. Superficies

El triplay y superficies compuestas deben ser aclimatados adecuadamente, sólidos, clavados de manera segura, limpios y firmes antes de comenzar a preparar el piso.

- Un parche base blanco puede ser usado donde no se está sujeto a tráfico comercial.
- Las bases de tablón de luan, OSB o algunos de partículas no son superficies aceptables.

Las superficies de concretos deben estar limpias, secas y libres de contaminantes y quebradores de uniones antes de que comiencen los preparativos.

- Use compuesto cementado para parches. Mezcle el compuesto según las especificaciones del fabricante y no aplique agua de más a la mezcla o sople aire directamente en el área del parche para acelerar el secado.

4. Adhesivos y diversos

Use sólo adhesivos Lonseal que son fabricados con los más altos estándares. No hay similares disponibles fuera de mostrador. Encuentre guías de aplicación detalladas en las etiquetas de la cubeta.

Nota: Siempre ruede el piso con un rodillo elástico de 175-200lb para emparejar el vinilo y la superficie.

Nota: ¡Más no es mejor! ¡No use más adhesivo del necesario para lograr una mejor unión!

Cinta de Doble Cara (DFT) : Cuando y donde usarla

Úsela bajo todas las uniones derechas que están químicamente soldadas. No la use para reparaciones, o debajo de uniones curvas. Use cuando se selle químicamente las uniones o cuando se selle con calor el mismo día.

Acrílico No. 555a:

El 555a va sobre blanco y se vuelve transparente. Se aplica con paleta para aplicaciones en piso sobre todas las superficies preparadas aceptablemente (concreto, triplay, metal, fibra de vidrio, etc.).

Nota: El 555a puede ser aplicado con rodillo o brocha a ambos vinilo y superficie y se le permita volverse transparente, en dicho punto actúa como un adhesivo de contacto. Es bueno para aplicaciones en cóncavos, escaleras y frisos.

- La regla cincuenta-cincuenta: Coloque el vinilo en el adhesivo cuando aproximadamente un 50% del color permanece (o este 50% transparente). Cuando el vinilo esté colocado en el adhesivo en este punto, hay un buen agarre y suficiente adhesivo transferido al vinilo.
- Debido a que toda superficie requiere mas o menos adhesivo, el instalador determina finalmente que tamaño de la muesca de la paleta es mejor para la aplicación.

Nota: Siempre use la muesca cuadrada de 1/16" bajo *Loncourt I* y *Lonwood Performa*.

Epoxi dos-partes No. 300:

Se aplica con paleta en aplicaciones para piso sobre todas las superficies preparadas aceptablemente (concreto, triplay, metal, fibra de vidrio, etc.) donde va a haber temperaturas extremas y humedad tropical excesiva tal como en cocinas/baños comerciales, regaderas, etc.

- Típicamente, cuando el subsuelo es suave una fina muesca de paleta satisface los requerimientos de unión, mucho epoxi puede tomar un tiempo para que pierda el gas y puede causar burbujas.
- Las temperaturas frías retarda el curado, las altas temperaturas lo aceleran. Planee de acuerdo a las temperaturas. Úselo para adherir hojas de vinilo de Lonseal contra cubiertas de piso sin PVC que carecen de una tira de transición unida mecánicamente.

Nota: El epoxi No. 300 no es requerido debajo de camas de hospital.

Acetona No. 400 basada en Adhesivo de Contacto de Hule de Nitrilo:

Úsela directa de la lata y no adelgace o diluya. Corto tiempo de apertura.

- Aplique una buena capa en ambas superficies con una brocha desechable o rodillos que sean resistentes a solventes.
- Una y ruede las superficies tan pronto se forme una película que, cuando se toca, no se pase a los dedos. La adherencia potencial se pierde rápidamente si las superficies no se emparejan como fue descrito.

Lonsealer:

Tetrahidrofuran y PVC en un tubo de 4.7 onzas sellarán las uniones al derretirlas juntas.

5. Protección

Instalador, por favor asegurese que el vinilo esté protegido de daño por otros trabajos. También, asegúrese de proteger el piso instalado del daño debido al continuo trabajo de construcción.

6. Mantenimiento

El mantenimiento inicial debe comenzar 48 horas depuse de la instalación. Encontrará información de mantenimiento comprensiva en el *Manual Técnico para Productos para Interiores* de Lonseal.

Nota: La mano de obra no será reembolsable por reemplazo de productos dañados o defectuosos que fueron deliberadamente instalados. Todo esfuerzo ha sido hecho por parte de Lonseal, Inc., para proveer información de producto y aplicación precisa.

7. Instalación

1. Se deben remover el polvo y los residuos de adhesivo antes de la instalación. Prepare y limpie la superficie.
 2. Coloque las hojas:
 - No voltee las hojas. Todos los productos elásticos de Lonseal deben ser instalados en la misma dirección. La mayoría de los productos están equipados con indicadores de dirección para asegurar una instalación adecuada. Haga e instale todos los cortes en orden consecutivo.
 - Use un lápiz para marcar el vinilo con indicadores de dirección. Nunca use una pluma o marcador permanente para marca en una hoja de vinilo.
 - Mantenga las uniones fuera del campo de visión y de áreas de alto tráfico.
 - Minimice las uniones cruzadas.
- Nota:** Sepa cuando y donde usar DFT. Vea **Uniones** para más detalles.
3. (Si se aplica soldadura de calor y no se usa DFT, pase al 4.) Después de colocar el vinilo, marque la ubicación de las uniones en la superficie con un lápiz y coloque DFT centrado en la unión. Deje el papel superior en DFT.
 4. Aplique pegamento a la hoja ancla (comienzo), usualmente cerca de una larga pared, ruede con un rodillo elástico de 75 o 100lb.
 5. Proceda a abrir las hojas a lo largo de las uniones y aplique adhesivo. (Está bien cubrir con DFT con adhesivo, pero recuerde quitar el papel superior antes de colocar las hojas en el adhesivo.)
 6. No deje las uniones desprotegidas. Aplique Lonsealer o ponga *masking* tape sobre las uniones a ser soldadas con calor antes de dejar el trabajo al final del día.

8. Acabado de uniones

Corte las uniones después de que el vinilo se adhiera en su lugar. No pre-corte y haga tope en las uniones. Sólo haga tope en los bordes de fábrica cuando se use soldadura por calor. La cinta de doble cara (DFT) de Lonseal permite soldaduras por calor el mismo día y protege la unión de contaminación por adhesivo.

- Los productos suaves son típicamente doble cortadas o están usualmente trazadas por abajo en las curvas.
- Los patrones altamente realzados pueden ser trazados y cortados
- Corte el patrón sobrante (cerca de 1/2"-5/8") del borde de la hoja en patrones de madera como Lonwood Dakota, etc.
- Los patrones realzados puede que no se emparejen en uniones largas.

Nota sobre superficies de uretano: Las uniones de estos productos se pueden fundir químicamente con Lonsealer, o soldarse con calor (usando la boquilla de uretano Lonseal).

Uniones con soldadura por Calor

El DFT es opcional debajo de las uniones que van a ser soldadas con calor si no van a ser soldadas hasta que el pegamento seque (típicamente 12-24 horas después de la instalación para permitir que el adhesivo cure). Si la unión debe ser soldada con calor inmediatamente, use DFT bajo ella.

Nota: Satinar la hilada previene que se ensucie y es requerido en productos de uretano UV de fábrica. El vinilo en superficie de PVC puede satinarse (desarrollar una superficie brillante) a lo largo de la unión. Algunos tipos de boquillas pueden ayudar a reducir o eliminar el satinado. La Boquilla de Uretano de Lonseal reduce enormemente el efecto de satinado.

- Las uniones soldadas con calor deben ser muescadas y fundidas con hilada de PVC de 4mm de Lonseal. Las uniones se deben enfriar antes de cortar la hilada. Haga dos pasadas de corte: una pasada con la placa de corte y navaja y la pasada final usando sólo la navaja. Tenga cuidado de evitar raspar la superficie de vinilo cuando corte la hilada. Mantenga afilada la navaja de corte y limpie la placa de corte y libre de rebabas.
- Use la pistola caliente para satinar la hilada de soldadura recortada sosteniendo la boquilla aproximadamente a 1" por encima y moviéndola a lo largo de la unión. Precaución: No quemar el uretano UV de fábrica.
- Siempre suelde con calor las uniones en los siguientes: cocinas comerciales, baños comerciales, cuartos de regaderas, todas las áreas húmedas y todas las instalaciones deportivas.

Soldadura química: Típica y de baja visibilidad

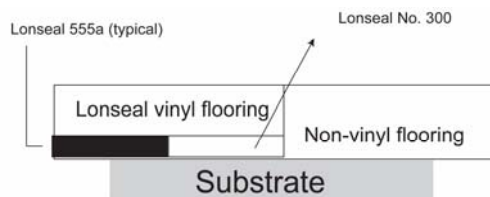
Observe las precauciones e instrucciones contenidas en la caja del Lonsealer. No cubra simplemente la unión, sino que inserte completamente la aguja en la unión. En la unión permanecerá una línea de trazo de Lonsealer de 1/8" a 3/16" y esto es algo típico.

El método de "Baja Visibilidad" usa masking tape para atrapar los residuos de Lonsealer de manera que nada permanezca visible a lo largo de la unión. Use este método para soldar uniones en Lonstage Matte (y cualquier otro vinilo suave según sea necesario o requerido en las especificaciones):

- Aplique masking tape a la unión completa y corte a través de la cinta en la unión.
- Inserte completamente la aguja y aplique Lonsealer en la unión a través del masking tape.
- Después de algunos minutos, jale cuidadosamente el masking tape de la unión.

Nota sobre Lonsealer y Superficie de Uretano: El Lonsealer no se adherirá a la superficie de un recubrimiento UV y no se quitará cuando se cure.

La hoja de vinilo de Lonseal puede ser usualmente soldada químicamente o por calor a la mayoría de los recubrimientos de pisos de PVC usando Lonsealer o hilada de soldadura de PVC estándar.



Lonseal 555a (typical)	Lonseal 555a (típico)
Lonseal vinyl flooring	Piso de vinilo Lonseal
3" Lonseal No. 300	Lonseal No. 300 de 3"
Epoxy masking tape	Masking tape epóxica
Non-vinyl flooring	Piso no de vinilo
Substrate	Superficie

Uniando a otros tipos de pisos

- En casos donde las hojas de vinilo de Lonseal no puedan ser soldadas químicamente o con calor a otro recubrimiento de piso no de PVC (i.e. linoleo), aplique una tira de transición o aplique una banda de 3" de epoxy No. 300 de Lonseal a lo largo del piso de otro tipo.

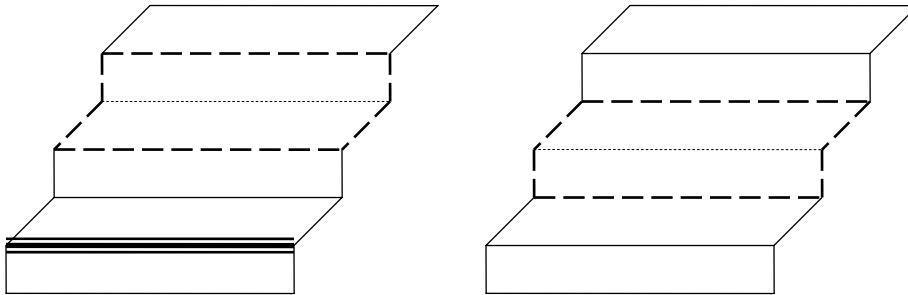
9. Cóncavos

Hacer cóncavos de cualquier altura estándar es posible con todas las hojas de vinilo de Lonseal. El vinilo de Lonseal es suficientemente elástico para ser cortado a mano, pero, puede hacerse patrones como lo determine la habilidad del instalador y complejidad del trabajo.

- Use el método de bota o mariposa para acabar las esquinas externas.
- Cuando suelde con calor, considere usar una herramienta de cucharón caliente para “soldar o fundir” uniones a través del radio del cóncavo y sobre la pared, en lugar de ranurar y soldar con la hilada.

10. Instalación en escaleras

Instale los escalones uno a la vez. Después de ajustar los escalones, use ya sea adhesivo No. 555a o No. 400 para unir el vinilo.



Escalones de cajón

Situación 1 – Bordes de escalera

- Paso 1 – instale la huella, luego proceda al paso 2
Paso 2 – instale el peralte

Situación 2 – Sin Bordes de escalera

- Paso 1 – instale el peralte, luego proceda al paso 2
Paso 2 – instale la huella

*Use adhesivos o sujetadores adecuados

**Cada sección del piso es especificada por las líneas punteadas.

Escalones flotantes

Envuelva el escalón completo y adhiera con No. 400 Contact.

Bordes de escalón

Los bordes estándar de escalones pueden ser instalados sobre vinilo Lonseal suave. Cuando instale productos duramente incrustados y aplique bordes de escalón, considere dar suficiente borde al escalón que permita al vinilo a ser metido bajo un labio.

Recordatorios

Asegure por favor que las pruebas de la emisión de la humedad con corridas en el cemento antes de instalar el vinilo de hoja de Lonseal.

La conservación inicial es imprescindible al ciclo vital de productos de vinilo de hoja de Lonseal. Asegure por favor que la conservación empieza 48 horas después de la instalación.

Soporte Técnico Lonseal

Por favor note que las condiciones de instalación pueden variar y deben ser consideradas durante el proceso de aplicación de la instalación. Adicionalmente, hay muchas instalaciones/aplicaciones no-estándar que requieren aprobación previa por parte de Soporte Técnico de Lonseal para que apliquen los términos de la garantía Lonseal.

E-MAIL: technical@lonseal.com. **FAX:** (310) 952-7651 Incluya las palabras “TECH SUPPORT” en mayúsculas en la línea de asunto de su e-mail.

EN LÍNEA: www.lonseal.com, de clic en Contáctenos. Asegúrese de incluir “TECH SUPPORT” en mayúsculas al inicio del campo de comentarios/preguntas.